



شركة سما لصناعة الأدوية
SAMA Pharmaceuticals Manufacturing Co.

SAMA Products



Sama Pharmaceuticals Manufacturing Company

- Sama is a company owned by the Palestinian people for producing high-quality Human Medicines, that matches the international fine-end quality products to insure Palestinian citizens' health. As well as continuing the research and development with the highest standards of ethics and human respect to fulfill their medical needs.
- Sama Pharmaceutical Factories are established at the highest international standards.
- Sama is producing high quality medicines to meet the needs of the Palestinian citizen.
- Sama is working on support and strengthen the Palestinian economy through:
 - ◆ Employing Palestinian labor force whom are Palestinian or international university graduates with different specializations such as: Pharmacology, Chemistry, Engineering, Accounting, Microbiology, Computer science, English language and others.
 - ◆ Sustaining a strategic stock of effective medicines.
 - ◆ Distributing 5 % of its profits as free medicine to the health institutions that medicate poor patients free of charge.
- Sama is producing a high quality medicines matching the high quality international medicines.
- Sama is producing international medicines that are not produced locally.
- Sama is Mastering the use of the highest constitutions of medicines industry (International Pharmacopeias).
- Sama was able to get a huge amount of information and technological expertise needed to manufacture medicines according to international quality standards.

Sama Pharmaceuticals Manufacturing Company



Eng Mahmoud Zalmout
Chairman

Success is a long journey which is accomplished by those who don't give up to life stream's stumbles with sanguine eyes toward tomorrow.

These words are emanated from my core message to nourish SAMA staff's passion who are seeking with all efforts, power and knowledge to deliver the best medication for humanity.





Bisopress 2.5mg Bisopress 5mg Bisopress 10mg

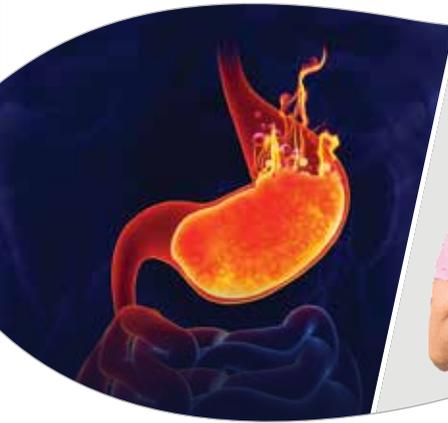
Bisoprolol Fumarate

Bisopress :

- Reduces the heart rate.
- Reduces the force of heart contraction.
- Is used in the treatment of : Hypertension, Angina pectoris and Heart Failure.

بيزوبريس :

- يقلل من معدل ضربات القلب.
- يقلل من قوة انقباض القلب.
- يستخدم في علاج : ضغط الدم المرتفع، الصدمة القلبية وقصور القلب.



Samadine 75mg Samadine 150mg Samadine 300mg

Ranitidine (as Hydrochloride)



Samadine is indicated for the treatment of :

- Duodenal ulcer.
- Benign gastric ulcer.
- Zollinger-Ellison syndrome.
- Esophageal and gastric hemorrhage with hypersecretion.
- Reflux esophagitis.

■ **Samadine** is used for prophylaxis of recurrent hemorrhage in patients with bleeding ulcers.

يستخدم **سمادين** لعلاج :

- قرحة الاثني عشر.
- قرحة المعدة الحميدة.
- متلازمة زولينجر-اليسون.
- النزف المريئي و المعدي مع إفراط الافراز.
- الجزر المريئي.

■ يستخدم **سمادين** للوقاية من النزف المتكرر لدى المرضى الذين يعانون من قرح نزفية.



Metrotab 250mg Metrotab 500mg Metronidazole



Metrotab is indicated for the treatment of :

- All forms of amoebiasis.
- Urogenital trichomoniasis in the men and women.
- Anaerobic bacterial infections of stomach and intestine, skin, bones and joints, central nervous system, and lower respiratory tract.
- Septicemia, bacteraemia.
- Acute dental infections and gum ulcers.
- Infected leg ulcers and pressure sore.

- **Metrotab** is used for prevention and treatment of post-operative wound infections due to anaerobic bacteria.

يستخدم **متروتاب** لعلاج :

- جميع أشكال الداء الأميبي.
- داء المشعرات البولي التناسلي لدى الرجال والنساء.
- العدوى البكتيرية اللاهوائية في المعدة والأمعاء، الجلد، العظام والمفاصل، الجهاز العصبي المركزي، و الجهاز التنفسي السفلي.
- تسمم الدم، تجرثم الدم.
- التهابات الأسنان الحادة وقرح اللثة.
- قرح الساق الملوثة وقرحة الفراش.
- يستخدم **متروتاب** للوقاية والعلاج من التهابات الجرح ما بعد الجراحة بسبب البكتيريا اللاهوائية.



Ibusama 200mg
Ibusama 400mg
Ibusama 600mg
Ibusama Suspension (100mg/5ml)
Ibuprofen

Ibusama is indicated for the treatment of :

- Rheumatoid arthritis and other non- rheumatoid arthropathies.
- Ankylosing spondylitis.
- Osteoarthritis.
- Non- articular rheumatic conditions and periarticular conditions.
- Dysmenorrhoea.
- Dental and post-operative pain.
- Headache, including migraine headache.

يستخدم ايبوساما لعلاج :

- التهاب المفاصل الروماتويدي و الاعتلالات غير الروماتويدية الأخرى.
- التهاب الفقرات التصلبي.
- التهاب العظمي المفصلي.
- الاصابات الروماتويدية غير المفصلية و الاصابات حول المفصلية.
- عسر الطمث.
- ألم الأسنان و ألم ما بعد الجراحة.
- الام الرأس، بما فيها الصداع النصفي.



Cetrisam 5mg Cetrisam 10mg Cetrisam Syrup (1mg/1ml)

Cetirizine Dihydrochloride



Cetrisam is indicated for the treatment of :

- Symptoms of seasonal and perennial allergy.
- Rhinitis (sneezing, runny nose, watery eyes).
- Chronic idiopathic urticaria (swelling, redness and itchiness of the skin).

يستخدم سيتريسام لعلاج :

- أعراض التحسس الموسمي و السنوي.
- التهاب الأنف (العطس، سيلان الأنف، سيلان الدمع في العينين).
- الشرى المزمن مجهول السبب (تورم، احمرار وحكة في الجلد).



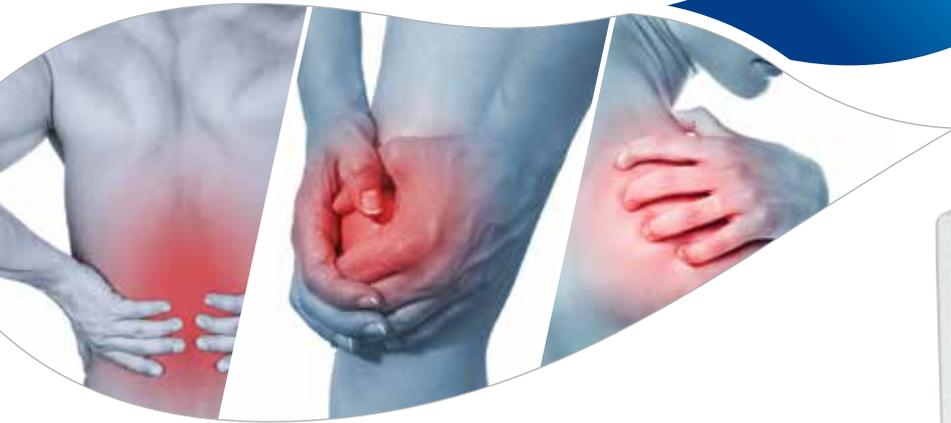
Aziro 250mg Tab
Aziro 500mg Tab
Aziro 250mg Capsules
Aziro Suspension (200mg/5ml)
Azithromycin (as Dihydrated)

Aziro is indicated for the treatment of :

- Chest, throat or nasal infections (such as bronchitis, pneumonia, tonsillitis, sore throat (pharyngitis) and sinusitis).
- Ear infections.
- Skin and soft tissue infections (such as an abscess).
- Sexually transmitted diseases caused by organisms called Chlamydia trachomatis and Neisseria gonorrhoeae.

يستخدم أزيرو لعلاج :

- التهابات الصدر، الحلق أو الأنف (مثل التهاب الشعب الهوائية، التهاب الرئوي، التهاب اللوزتين، التهاب الحلق (البلعوم) و التهاب الجيوب الأنفية).
- التهابات الأذن.
- التهابات الجلد و الأنسجة الرخوة (مثل الخراج).
- الأمراض المنقولة جنسياً التي تسببها الكائنات المسماة كلاميديا تراكوميتس والسيلان النيسيري.



Diclo-Sama 50mg Tab

Diclofenac Sodium

Diclo-Sama is indicated for for the treatment of :

- Inflammatory and degenerative forms of rheumatoid arthritis, ankylosing spondylitis, osteoarthritis and spondylarthritis, psoriatic arthropathy, painful syndromes of the vertebral column and non-articular rheumatism.
- Acute attacks of gout.
- Post-traumatic and post-operative pain, inflammation, and swelling.
- Painful and/or inflammatory conditions in gynaecology (such as primary dysmenorrhoea or adnexitis and associated menorrhagia).
- Acute musculoskeletal disorders (such as peri-arthritis, tendonitis, tenosynovitis, and bursitis).

■ **Diclo-Sama** is used as an adjuvant therapy in severe painful inflammatory infections of the ear, nose, or throat.

يستخدم **ديكلو-سما** لعلاج :

- الأشكال الالتهابية والتكسبية من التهاب المفاصل الروماتيدي، التهاب الفقرات التصليبي، هشاشة العظام والتهاب المفاصل الفقاري، اعتلال المفاصل الصدفي، متلازمات العمود الفقري المؤلمة والروماتيزم غير المفصلي.
- الهجمات الحادة من النقرس.
- ألم ما بعد الصدمة وما بعد الجراحة، الالتهاب، والتورم.
- الحالات المؤلمة و/أو الالتهابية في أمراض النساء (مثل عسر الطمث الأولي أو التهاب الملحقات وما يرتبط بها من حالات غزارة الطمث).
- الاضطرابات العضلية الهيكلية الحادة (مثل التهاب حول المفصل، التهاب الأوتار، التهاب غمد الوتر، والتهاب الجراب).

■ يستخدم **ديكلو-سما** كعلاج مساعد في العدوى الإلتهابية الشديدة المؤلمة في الأذن، الأنف، أو الحلق.



Diclo-Sama Gel

Diclofenac Diethylamine

Diclo-Sama Gel is indicated for the treatment of :

- Local pain, inflammation and swelling in the following cases:
 - Trauma of the tendons, ligaments, muscles and joints as a result of a sprain, strain, bruise and/or back pain.
 - Local rheumatic diseases of soft tissue such as tendinitis (for example Tennis elbow).
- Pain caused by osteoarthritis of the joints (such as the knee or the fingers).

يستخدم ديكلو-سما جل لعلاج :

- الألم الموضعي، الالتهابات والتورمات في الحالات التالية:
 - رضوض في الأوتار، الأربطة، العضلات والمفاصل نتيجة لإلتواء، إجهاد، كدمة و/أو ألم في الظهر.
 - الأمراض الروماتيزمية الموضعية في الأنسجة الرخوة مثل التهاب الأوتار (على سبيل المثال كوع التنس).
- الألم الناجم عن هشاشة العظام في المفاصل (مثل الركبة أو الأصابع).



Sidi Cream 2%

Fusidic Acid

Sidi Cream is indicated for the treatment of :

- Primary and secondary skin infections caused by sensitive strains of Staphylococcus aureus, Streptococcus spp and Corynebacterium minutissimum such as:
 - Impetigo contagiosa.
 - Superficial folliculitis.
 - Sycosis barbae.
 - Paronychia.
 - Erythrasma.
 - Infected eczematoid dermatitis, contact dermatitis.
 - Infected cuts/abrasions.

يستخدم سيدي كريم لعلاج :

- الالتهابات الجلدية الأولية والثانوية الناجمة عن سلالات حساسة من المكورات العنقودية الذهبية، العنقودية النيابية و الوتدية المستدقة مثل:
 - القوباء المعدية.
 - التهاب الجريبات السطحية.
 - تينة اللحية.
 - داحس الظفر.
 - الوذح (التهاب في الجلد).
 - التهاب الجلد الإكزيمي الملوث، التهاب الجلد التماسي.
 - الجروح الملوثة/الكشوط.



Sidi-Zone Cream

Fusidic Acid and Betamethasone Valerate

Sidi-Zone Cream is indicated for the treatment of :

- Atopic eczema.
- Discoid eczema.
- Stasis eczema.
- Seborrhoeic eczema when secondary bacterial infection is confirmed or suspected.

يستخدم سيدي-زون كريم لعلاج :

- الأكزيما الاستشرائية.
- الأكزيما القرصية.
- إكزيما الركود.
- الأكزيما الدهنية عند تأكد العدوى البكتيرية الثانوية أو الاشتباه بها.



Tabetan 0.1% Ointment

Betamethasone (as Valerate)

Tabetan Ointment is indicated for the treatment of :

- Atopic dermatitis (including infantile atopic dermatitis).
- Nummular dermatitis (discoïd eczema).
- Prurigo nodularis.
- Psoriasis.
- Lichen simplex chronicus (neurodermatitis) and lichen planus.
- Seborrhoeic dermatitis.
- Irritant or allergic contact dermatitis.
- Discoïd lupus erythematosus.

يستخدم مرهم تابيتان لعلاج :

- التهاب الجلد التأتبي (بما في ذلك التهاب الجلد التأتبي الطفولي).
- التهاب الجلد القرصي (الأكزيما القرصية).
- حكاك عقيدي.
- الصدفية.
- الحزاز البسيط المزمن (التهاب الجلد العصبي) والحزاز المسطح.
- التهاب الجلد الدهني.
- التهاب الجلد التماسي أو التحسسي.
- الذئبة الحمامية القرصية.



Closol Cream

Clobetasol Propionate

Closol Cream is indicated for the treatment of :

- Psoriasis.
- Recalcitrant dermatoses.
- Lichen planus.
- Discoid lupus erythematosus.
- Other skin conditions which do not respond satisfactorily to less potent steroids.

يستخدم **كلوزول كريم** لعلاج :

- الصدفية.
- الأمراض الجلدية المتمردة.
- الحزاز المسطح.
- الذئبة الحمامية القرصية.
- الحالات الجلدية الأخرى التي لا تستجيب بشكل طبيعي للستيروئيدات الأقل فعالية.



Zalmodipine 5mg Zalmodipine 10mg

Amlodipine (as Besilate)

Zalmodipine is indicated for the treatment of :

- Hypertension.
- Chronic Stable Angina.
- Vasospastic Angina (Prinzmetal's or Variant Angina).
- Patients with Coronary Artery Disease without heart failure.

يستخدم **زالموديبيين** لعلاج :

- ضغط الدم المرتفع.
- الذبحة الصدرية الثابتة.
- الذبحة الصدرية التشنجية (برينزمتال أو الذبحة الصدرية المتحولة).
- المرضى الذين يعانون من أمراض الشريانات التاجية بدون أن يكون لديهم قصور في القلب.



Celeram 10mg Celeram 20mg

Citalopram Hydrobromide

Celeram is indicated for the treatment of :

- Depression, in the initial phase.
- Panic disorder with or without agoraphobia.

يستخدم سيليرام لعلاج :

- الاكتئاب، في المراحل الأولية.
- اضطراب الهلع مع أو بدون خوف من الأماكن المكشوفة.



Analpot 50mg

Diclofenac Potassium



Analpot is indicated for the treatment of :

- Toothache.
- Joint, muscle or tendon pain.
- Attacks of gout.
- Pain and swelling caused after surgery.
- Sprains, strains and other injuries.
- Gynaecology problems, such as period pain.
- Painful ear, nose or throat infections.
- Migraine.

يستخدم أنالپوت لعلاج :

- ألم الأسنان.
- آلام المفاصل، العضلات أو الأوتار.
- نوبات النقرص.
- الألم والتورم الناتج بعد الجراحة.
- الالتواء، الإجهاد وأصابات أخرى.
- مشاكل أمراض النساء، مثل آلام الدورة الشهرية.
- الالتهابات المؤلمة في الأذن، الأنف أو الحلق.
- الصداع النصفي (الشقيقة).



Mast Ex 120mg Mast Ex 180mg

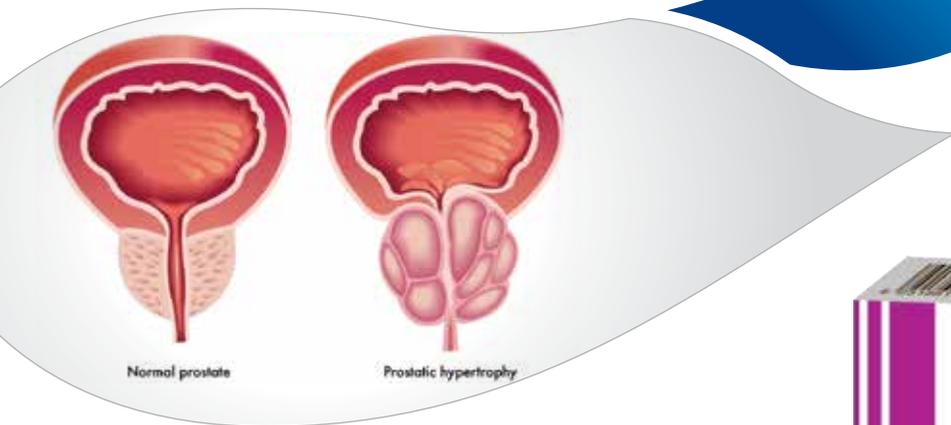
Fexofenadine Hydrochloride

Mast Ex is indicated for the relieve of the symptoms that occur with :

- Hay fever (seasonal allergic rhinitis) such as sneezing, itchy, runny or blocked nose. Itchy, red and watery eyes.
- Long term allergic skin reactions (chronic idiopathic urticaria) such as itching, swelling and rashes.

يستخدم **ماست إكس** للتخفيف من الأعراض التي تحدث مع :

- حمى القش (التهاب الأنف التحسسي الموسمي) مثل العطس، الحكة، سيلان أو انسداد الأنف. حكة، احمرار ودموع في العينين.
- ردود الفعل التحسسية للجداد على المدى الطويل (الشرى المزمن مجهول السبب) مثل الحكة، التورم والطفح الجلدي.



Finasam 5mg Tab

Finasteride



Finasam is indicated for the treatment of :

- Benign Prostatic Hyperplasia.

يستخدم **فينا سام** لعلاج :
• تضخم البروستات الحميدي.



Alensam 70mg

Alendronic Acid (as Sodium Trihydrate)

Alensam is indicated for the treatment of :

- Osteoporosis in postmenopausal women, to prevent fractures.
- Osteoporosis in men, to increase bone mass.

يستخدم أليينسام لعلاج :

- هشاشة العظام عند النساء بعد انقطاع الطمث، لمنع الكسور.
- هشاشة العظام عند الرجال، لزيادة كتلة العظام لديهم.



Bride 1mg, Bride 2mg Bride 3mg, Bride 4mg Glimepiride

Bride is indicated for the treatment of :

- Type 2 diabetes mellitus when diet, physical exercise and weight reduction alone have not been able to control blood sugar levels.

يستخدم **برايد** لعلاج :

- مرض السكري من النوع الثاني عندما تعجز الحمية الغذائية، التمارين الرياضية وتخفيض الوزن لوحدها عن ضبط معدلات سكر الدم.



Lipovast 10mg Lipovast 20mg Lipovast 40mg

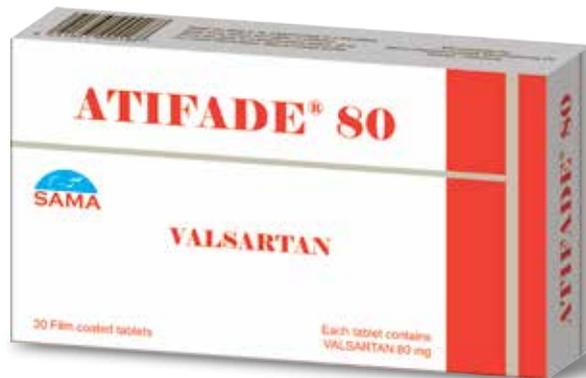
Atorvastatin (as Calcium Trihydrate)

Lipovast is indicated for :

- Reducing elevated blood lipid levels (cholesterol and triglycerides) and increasing HDL.
- Preventing cardiovascular diseases (such as: myocardial infarction and/or stroke) in patients at high risk for a primary event.
- Reducing the risk of myocardial infarction, stroke, hospitalization, due to heart failure, angina pectoris and/or need for catheterization.

يستخدم لبيوفاست لـ :

- الحد من ارتفاع مستويات الدهون في الدم (الكوليسترول والدهون الثلاثية) وزيادة HDL.
- منع أمراض القلب والأوعية الدموية (مثل: احتشاء عضلة القلب و/أو السكتة الدماغية) في المرضى الأكثر عرضة لحدوثها.
- التقليل من خطر احتشاء عضلة القلب، السكتة الدماغية، المبيت في المستشفى، بسبب قصور القلب، الذبحة الصدرية و/أو الحاجة لإجراء قسطرة.



Atifade 80mg Atifade 160mg Valsartan

Atifade is indicated for the treatment of :

- Hypertension.
- Heart failure.
- Patients following myocardial infarction.

يستخدم **أتي فيد** لعلاج :

- ضغط الدم المرتفع.
- قصور القلب.
- المرضى بعد احتشاء عضلة القلب.



Amoval 160/5 Amoval 160/10

Valsartan and Amlodipine (Besylate)

Amoval is indicated for the treatment of :

- High blood pressure in patients in whom the high blood pressure was not decreased following the use of amlodipine (besylate) or valsartan alone.

يستخدم أموفال لعلاج :

- ارتفاع ضغط الدم في المرضى الذين لم يتم خفض ضغط الدم لديهم بعد استخدام أملوديبيين (بسيليت) أو فالسارتان كل على حدا.



Cipro-Sama 250mg
Cipro-Sama 500mg
Cipro-Sama 750mg
Ciprofloxacin

Cipro-Sama is indicated for the treatment of :

- Lower respiratory tract infections due to Gram-negative bacteria.
- Exacerbations of chronic obstructive pulmonary disease.
- Pneumonia.
- Chronic suppurative otitis media.
- Acute exacerbation of chronic sinusitis especially if caused by Gram-negative bacteria.
- Urinary tract and genital tract infections.
- Infections of the gastro-intestinal tract and intra-abdominal infections.
- Infections of the skin and soft tissue caused by Gram-negative bacteria.
- Malignant external otitis.
- Infections of the bones and joints.

يستخدم سيبرو-سما لعلاج :

- التهابات الجهاز التنفسي السفلي بسبب البكتيريا سالبة-الغرام.
- تفاقم مرض الانسداد الرئوي المزمن.
- التهابات الرئوي.
- التهاب الأذن الوسطى القيحي المزمن.
- تفاقم حاد في التهاب الجيوب الأنفية المزمن خاصة إذا كان سببها البكتيريا سالبة-الغرام.
- التهابات المسالك البولية والجهاز التناسلي.
- التهابات الجهاز الهضمي والتهابات داخل البطن.
- التهابات الجلد والأنسجة الرخوة الناجمة عن البكتيريا سالبة-الغرام.
- التهاب الأذن الخارجية الخبيث.
- إصابات العظام والمفاصل.



Nablusin 250mg Nablusin 500mg

Clarithromycin

Nablusin is indicated for the treatment of :

- Upper respiratory tract infections, lower respiratory tract infections, skin and soft mucosal tissue infections.
- Mycobacterium Avium Complex (MAC) infections in AIDS patients.
- **Nablusin** is used in combination treatment with proton pump inhibitors (PPI) in patients with an active peptic ulcer associated with Helicobacter pylori infection.
- These antibiotics stops development of bacteria that causes infections.

يستخدم نابلوسين لعلاج :

- عدوى الجهاز التنفسي العلوي، عدوى الجهاز التنفسي السفلي، عدوى الجلد والانسجة المخاطية الرخوة.
- عدوى Mycobacterium Avium Complex (MAC) لدى مرضى الإيدز.
- يستخدم نابلوسين في العلاج المشترك مع أدوية من فصيلة مثبطات مضخة البروتون (PPI) لدى مرضى القرحة الهضمية النشطة المصاحبة للعدوى هليكوباكتر بيلوري.
- توقف هذه المضادات الحيوية تطور البكتيريا التي تسبب العدوى.



 Nablus - Palestine
 Tel: 092313765 - Fax: 092313748
 info@samaph.com
 www.samaph.com
 [SamaPharmaceuticals](https://www.facebook.com/SamaPharmaceuticals)